

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 954/2013**z dnia 4 października 2013 r.****w sprawie sprostowania czeskiej oraz polskiej wersji językowej rozporządzenia (WE) nr 828/2009 ustanawiającego na lata gospodarcze 2009/2010–2014/2015 szczegółowe zasady przywozu i rafinacji produktów cukrowniczych objętych pozycją taryfową 1701 zgodnie z umowami preferencyjnymi**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1234/2007 z dnia 22 października 2007 r. ustanawiające wspólną organizację rynków rolnych oraz przepisy szczegółowe dotyczące niektórych produktów rolnych („rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynku”) ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 156 w związku z art. 4,uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1528/2007 z dnia 20 grudnia 2007 r. w sprawie stosowania uzgodnień dotyczących produktów pochodzących z niektórych państw wchodzących w skład grupy państw Afryki, Karaibów i Pacyfiku (AKP) przewidzianych w umowach ustanawiających lub prowadzących do ustanowienia umów o partnerstwie gospodarczym ⁽²⁾, w szczególności jego art. 9 ust. 5,uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 978/2012 z dnia 25 października 2012 r. wprowadzające ogólny system preferencji taryfowych i uchylające rozporządzenie Rady (WE) nr 732/2008 ⁽³⁾, w szczególności jego art. 18 ust. 3,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W czeskiej oraz polskiej wersji językowej rozporządzenia Komisji (WE) nr 828/2009 ⁽⁴⁾, a dokładniej w art. 11 ust. 1, występuje błąd.
- (2) W polskiej wersji językowej wspomnianego rozporządzenia, a dokładniej w części II załącznika I do tego rozporządzenia, występuje dodatkowy błąd.
- (3) Błędy należy sprostować ze skutkiem od wejścia w życie rozporządzenia (WE) nr 828/2009. Obowiązek, który w art. 11 ust. 1 czeskiej oraz polskiej wersji językowej tego rozporządzenia nałożono na każdego posiadacza

pozwolenia na przywóz cukru, należy znieść z mocą wsteczną, ponieważ powinien on dotyczyć wyłącznie pierwotnego posiadacza.

- (4) Należy zatem odpowiednio sprostować rozporządzenie (WE) nr 828/2009.
- (5) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Wspólnej Organizacji Rynków Rolnych,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W rozporządzeniu (WE) nr 828/2009 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) art. 11 ust. 1 akapit pierwszy otrzymuje brzmienie:
„1. W ciągu sześciu miesięcy po upływie terminu ważności danego pozwolenia na przywóz każdy pierwotny posiadacz pozwolenia na przywóz cukru do rafinacji dostarcza państwu członkowskiemu, które wydało to pozwolenie, zgodny z wymogami danego państwa dowód przeprowadzenia takiej rafinacji w okresie określonym w art. 4 ust. 4 lit. c).”;
- 2) w części II załącznika I kolumna pierwsza „Region” wiersz siódmy „EAC – kraje nienależące do najsłabiej rozwiniętych” otrzymuje brzmienie:
„CARIFORUM – kraje nienależące do najsłabiej rozwiniętych”.

Artykuł 2Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie trzeciego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się ze skutkiem od dnia 14 września 2009 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 4 października 2013 r.

W imieniu Komisji

José Manuel BARROSO

Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 299 z 16.11.2007, s. 1.⁽²⁾ Dz.U. L 348 z 31.12.2007, s. 1.⁽³⁾ Dz.U. L 303 z 31.10.2012, s. 1.⁽⁴⁾ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 828/2009 z dnia 10 września 2009 r. ustanawiające na lata gospodarcze 2009/2010–2014/2015 szczegółowe zasady przywozu i rafinacji produktów cukrowniczych objętych pozycją taryfową 1701 zgodnie z umowami preferencyjnymi (Dz.U. L 240 z 11.9.2009, s. 14).